



## SEMINAR ZA INŽENJERE ARHITEKTURE I GRAĐEVINARSTVA

Tema broja. Jednodnevni stručni skup u hotelu „Falkensteiner“.

## NOVI PROTIVPOŽARNI PRAVILNIK ZA SPOLJNE ZIDOVE ZGRADA

Izmene koje pravilnik značajno harmonizuju sa pravilnicima mnogih zemalja EU.

## INTERVJUJI SA NAŠIM PARTNERIMA (TRGOVAC I IZVOĐAČ)

Predstavljamo preduzeća „Print Commerce“ i „Građevinar Kocić“.



Dragomir Ilić  
Austrotherm d.o.o.  
generalni direktor

Poštovane čitateljke, poštovani čitaoci,

**Seminar za inženjere arhitekture i građevinarstva** kojeg smo organizovali krajem februara je u potpunosti uspeo. Inženjeri su postali veoma bitna ciljna grupa za nas i u narednom periodu nameravamo da im poklonimo još više pažnje nego do sada.

**Nova tehnička brošura za Austrotherm XPS** je izrađena i publikovana početkom 2019. godine, a namenjena je pre svega inženjerima. U njoj su po prvi put navedene i neke dodatne karakteristike naših ružičastih termoizolacionih ploča, koje će biti od koristi pre svega građevinskim fizičarima i statičarima.

**Naši partneri su veoma zaslužni za poslovnu ekspanziju Austrotherm d.o.o.** Ovaj magazin koristimo kao priliku da ih predstavimo i da im se i na taj način zahvalimo na dosadašnjoj saradnji. U ovom broju „AUSTROtimes“-a nam je zadovoljstvo da upoznate firmu „Print Commerce“, našeg pouzdanog i lojalnog trgovačkog partnera, kao i firmu „Građevinar Kocić“, veoma uglednu i u Srbiji poznatu građevinsku izvođačku kompaniju.

**Novi „Pravilnik o tehničkim zahtevima bezbednosti od požara spoljnih zidova zgrada“** je u Srbiji objavljen 01.02.2019. Učestvovali smo aktivno u izmenama ovog pravilnika, kroz sugestije i iskustva koja kao grupacija imamo širom Evrope, pa i ako nisu baš sve naše sugestije uvažene – svi proizvođači termoizolacije od EPS-a mogu biti zadovoljniji novom verzijom pravilnika u odnosu na njegove ranije verzije (iz 2017. i 2016.)

**Imate li stručnih pitanja za nas?** Naš tehnički konsultant za primenu i ugradnju proizvoda Vam i ubuduće stoji na usluzi – pišite mu i pitajte ga sve što Vas po tom pitanju interesuje.

**Referentni objekti** predstavljaju „ličnu kartu“ nas kao proizvođača termoizolacije. Ponosni smo na našu dosadašnju referentnu listu, ali naš entuzijazam da je uvek iznova obogaćujemo ne jenjava. Bitno je da naglasimo da su „osvojene“ reference najčešće rezultat zajedničkih napora nas i naših partnera, trgovaca i/ili izvođača radova.

**Prilozi iz inostranstva** treba i ovaj put da istaknu internacionalni karakter naše kuće.

Želim Vam prijatne trenutke u čitanju Vašeg i našeg „AUSTROtimes“-a.

Dragomir Ilić



### Seminar za inženjere

Organizovali smo stručni skup u beogradskom hotelu „Falkensteiner“, koji je okupio arhitekta, projektante, inženjere i građevinske fizičare koji saraduju sa nama.



### Brošura za inženjere

Detaljne tehničke informacije o svim tipovima naših ružičastih termoizolacionih ploča – to je sadržaj na 12 strana naše nove brošure izdate ove godine.



### Novi protivpožarni pravilnik za fasadne zidove

Dana 01.02.2019. je objavljen nov pravilnik, kojim proizvođači EPS-termoizolacije mogu biti mnogo zadovoljniji nego prethodnim verzijama tog pravilnika.

## 02 Uvodna reč // Sadržaj // Impresum

03 Seminar u hotelu „Falkensteiner“  
Na okupu inženjeri koji saraduju sa Austrotherm d.o.o.

07 Nova tehnička brošura  
Obilje informacija o Austrotherm XPS

08 Intervju sa partnerom - trgovcem  
Razgovor sa Dragicom Tepurić, šefom prodaje „Print Commerce“ (Beograd)

10 Novi protivpožarni pravilnik u Srbiji za fasadne zidove zgrada  
Dobra vest za proizvođače termoizolacije od stiropora (EPS)

12 Intervju sa partnerom – izvođačem građevinskih radova  
Razgovor sa porodicom Kocić, rukovodiocima preduzeća „GK“ (Beograd)

14 Putovanje sa partnerima  
„Ski opening 2018“ (Jahorina / BIH)

16 Tehničko savetovanje  
Stručni saveti konsultanta za primenu i ugradnju naših proizvoda

19 Referentni objekti  
Stambeno poslovni objekat na Dedinju (Beograd)  
Crkva Svetog Arhandela (Niš)  
Poslovni objekat „Green heart“ (Novi Beograd)  
Stambeni objekat (Piro)  
Osnovna škola „Rada Miljković“ (Jagodina)  
Stambeno poslovni objekat „Metalac“ (Gornji Milanovac)  
Stambeno poslovni objekat „Kapija Vračara“ (Beograd)  
Nemačka ambasada (Beograd)

Austrotherm International  
23 Schmid Industrie Holding: Poslovne cifre za 2018. godinu  
Austrotherm Slovačka: Nov proizvod za podove potkrovlja  
Austrotherm Nemačka: Sajamski nastup u Minhenu („BAU 2019“)  
Austrotherm Mađarska: Nov skladišni prostor u fabrici u Sepsardu

#### Vlasnik, izdavač i distributer:

Austrotherm d.o.o. · SRB-14000 Valjevo,  
Mirka Obradovića bb. · Tel: 014 / 291310,  
291311, 291312 · Faks: 014 / 291313  
office@ austrotherm.rs · www.austrotherm.rs

Uređivačka redakcija: Austrotherm d.o.o. - predstavništvo Beograd, kancelarija  
za marketinško-tehničku podršku · SRB-11030 Beograd, Arčibalda Rajsa 27  
Tel: 011 / 236 92 80 · Fax: 011 / 236 92 81 · E-mail: office-beograd@austrotherm.rs  
Kontakt osobe: Vladimir Čujić (dir. marketinga) i Jelena Vukojević (marketing asistent)

Dizajn i produkcija:  
Nowax SRB-11050 Beograd,  
Križanićeva 38 · Tel: 063 / 214276  
office@nowax.rs



# Održan **seminar** za inženjere **arhitekture i građevinarstva** – Beograd, hotel „Falkensteiner“, **21.02.2019.**

Inženjeri arhitekture i građevinarstva su veoma bitni za Austrotherm d.o.o. i mi zato ovim visokoobrazovanim stručnjacima poklanjamo iz godine u godinu sve veću pažnju. Projektanti su ti koji određuju neophodne karakteristike materijala za ugradnju na određenim pozicijama na objektima u izgradnji. Građevinski nadzor je taj koji na gradilištima kontroliše ispravnost ugradnje tih materijala. Želimo da budemo na usluzi ovim strukturama u branši, a u tom smislu smo ove godine organizovali i jednodnevni seminar za inženjerske kadrove sa kojima ili već uveliko saradujemo, ili želimo da uspostavimo jednu kvalitetnu buduću saradnju. Odabrani prostor (sala u hotelu „Falkensteiner“ na Novom Beogradu) nije izabran slučajno – reč je najpre o austrijskom lancu hotela, ali i o objektu koji je naša značajna referenca, na kojem su svojevremeno (2010.) ugrađene značajne količine naših proizvoda. Podršku u organizaciji ovog seminara smo imali kako iz naše grupacije „Austrotherm International“, tako i od strane eminentnog gostujućeg predavača. Saznajte kako je tekao i protekao ovaj naš edukativni seminar...

# Inženjerska struka – važna ciljna grupa

Tridesetak inženjera arhitekture i građevinarstva je 21.02.2019. u novobeogradskom hotelu „Falkensteiner“ prisustvovalo našem jednodnevnom edukativnom seminaru. Ovo je retrospektiva tog održanog stručnog skupa, sa kojim smo veoma zadovoljni...



Austrotherm d.o.o. je dugogodišnji tržišni lider u Srbiji ne samo kad su u pitanju proizvođači termoizolacije od stiropora (EPS) ili od ekstrudiranog polistirena (XPS, kojeg inače jedino mi proizvodimo u našoj zemlji), već i generalno kada su u pitanju proizvođači bilo koje vrste termoizolacionih materijala. Za tu poziciju smo se borili i izborili ne samo kroz uspešno distribuirane količine naših proizvoda (čak 8.000.000 m<sup>3</sup> naših materijala distribuiranih u periodu 2001-2018), već i na način da smo se trudili, a trudimo se i dalje, da nivo naših usluga, po pitanju logistike, isporuke, ali i kvalitetne tehničko-savetodavne podrške uvek bude na maksimalno visokom nivou. Ovo poslednje navedeno, **kvalitetna tehničko-savetodavna podrška**, umnogome se odnosi i na visokoobrazovane inženjerske kadrove koji se bave projektovanjem, građevinskom fizikom, građevinskim nadzorom, pa i samim izvođenjem građevinskih radova. Kvalitetna podrška ovakvim strukturama u branši ne bi bila moguća ukoliko mi sami ne bi raspolagali sa takvim, slično obrazovanim stručnim kadrovima. Austrotherm d.o.o. raspolaže naravno sa takvim kadrovima, a značaj gostima seminara o kojem je ovde reč je dodatno ukazano time što smo se ovom prilikom

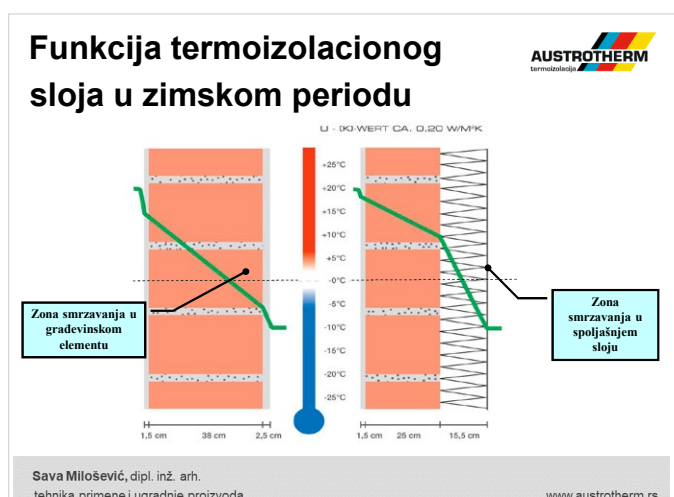
i „pojačali“ sa prezentacijama stručnjaka koji nisu zaposleni u Austrotherm d.o.o, ali su, direktno ili indirektno, poslovno veoma vezani za naše preduzeće. Podimo redom...

**Sava Milošević**, master inž. arhitekture i konsultant za tehnička pitanja primene i ugradnje unutar Austrotherm d.o.o, bio je prvi predavač i presenter na seminaru u „Falkensteiner“-u.





Njegov prvi blok predavanja je bio posvećen predavljanju našeg preduzeća, njegovog kompletnog proizvodno-distributivnog programa, uz jedan specifičan završni deo bloka. Klasične termoizolacione ploče na bazi EPS-a i XPS-a jesu najprodavaniji artikli u našem programu, ali daleko od toga da su to jedini proizvodi „made in Austrotherm Serbia“. U našoj ponudi srpskom tržištu, kao i tržištima okolnih zemalja za koje smo mi zaduženi (Crna Gora i Makedonija), nalazi se više specijalnih proizvoda, takođe izrađenih na bazi EPS-a ili XPS-a, koji nisu klasični „termoizolatori“, iako im se u osnovi ne može prenebregnuti svojstvo da zbog svog sastava itekako imaju i kvalitetna termoizolaciona svojstva. Količinska prodaja ovih proizvoda ne može da se meri sa prodajom klasičnih termoizolacionih ploča, ali su nam ovi proizvodi izuzetno bitni – ne samo zato što se sa njima u ponudi razlikujemo od konkurencije, već i zato što preko takvih proizvoda pokazujemo svoju dodatnu kompetentnost kao proizvođači. Takvi proizvodi su na primer ploče za zvučnu izolaciju od udarne buke (Austrotherm EPS T650), elementi ispune za međuspratne konstrukcije (Austrotherm AMK), ploče za podno grejanje (Austrotherm PPG), tavanjski podni elementi (Austrotherm TPE), ploče za završne radove



u mokrim čvorovima (Austrotherm UNIPLATTE) i još neki. Ovaj blok je završen informacijom za goste seminara o novom, izmenjenom protivpožarnom pravilniku u Srbiji vezanim za spoljne, fasadne zidove zgrada. Ova tema je veoma važna za Austrotherm d.o.o, pa stoga u ovom broju magazina imate poseban prilog na ovu temu.

Drugi blok predavanja Save Miloševića je bio posvećen dvema temama koja su veoma aktuelne i vrlo bitne za inženjere. Prva tema je **termička izolacija ravnih krovova**, kroz formiranje tzv. **inverznih krovova**, kod kojih je termoizolacija postavljena iznad hidroizolacije, pa termoizolacija na taj način, osim svoje primarne funkcije, ima i funkciju zaštite hidroizolacije od brzog propadanja. Druga tema se ticala **formiranja kosih nagiba na ravnim krovovima**, uz primenu **koso sečenog stiropora (EPS-a)**, a naišla je na veliku zainteresovanost naših gostiju, iako neki od njih već u praksi primenjuju ovakvu metodu na projektima na kojima su angažovani. Reč je o metodi koja ima brojne prednosti u odnosu na klasičnu metodu formiranja nagiba sa betonom u padu.



Nakon predavanja kolege Miloševića, praćenog jednom živom interakcijom (kroz diskusiju, tj. postavljanje pitanja i pružanje odgovora), reč je data našoj uvaženoj gošći. Svoju prezentaciju je održala **prof. dr. Milica Jovanović Popović**, koja je svoju poslovnu karijeru izgradila najpre kao asistent, a potom docent i dugogodišnji profesor na Arhitektonskom fakultetu Beogradskog Univerziteta. Reč je o veoma cenjenom stručnjaku kada je u pitanju energetska efikasnost u građevinarstvu. Tema njenog predavanja je bila „*Inoviranje propisa o energetske efikasnosti zgrada*“. U pitanju su mere i propisi koje naša zemlja treba da usvoji u narednom periodu, a usled obaveza koje proističu iz potpisanih međunarodnih ugovora, kao i potreba harmonizacije domaće regulative sa zakonima EU. Ovo predavanje je nastavljeno kvalitetnom diskusijom

**Postojeći propisi**  
Pravilnik o energetske efikasnosti zgrada  
(način definisanja vrednosti)

Tabela 3.4.1.3 - Najveće dozvoljene vrednosti koeficijenta prolaza toplote,  $U_{e,0}$  [W/(m²K)], za elemente termičkog omočača zgrade

Opis elementa / sistema	Postojeća zgrada $U_{e,0}$ [W/(m²K)]	Nova zgrada $U_{e,0}$ [W/(m²K)]
Elementi i sistemi u kontaktu sa spoljnim vazduhom		
1. Spoljni zid	0,40	0,30
2. Zid na dilataciji (između zgrada)	0,50	0,35
3. Zidovi i međuspratne konstrukcije između grejanih prostorija različitih jedinica, različitih korisnika ili vlasnika	0,90	0,90
4. Ravan krov iznad grejanog prostora	0,20	0,15
5. Ravan krov iznad negrejanog prostora	0,40	0,30
6. Kosi krov iznad grejanog prostora	0,20	0,15
7. Kosi krov iznad negrejanog prostora	0,40	0,30
8. Međuspratna konstrukcija iznad otvorenog prolaza	0,30	0,20

„Energetska efikasnost zgrada“  
Prof dr Milica Jovanović Popović



Kristofer Majer (Christopher Mayer), produkt menadžer Austrotherm GmbH i Vladimir Čujić, direktor marketinga Austrotherm d.o.o.

sa gostima seminara, a mi kao organizator smo sa velikim zadovoljstvom dopustili da ona potraje i duže od planiranog.

Popodnevni blok je pripao našem kolegi iz inostranstva, koji je došao iz Austrije samo zbog ovog seminara i koji je na nemačkom jeziku, uz obezbeđen prevod, održao svoje prezentacije. **Kristofer Majer** (Christopher Mayer), master inž. građevinarstva, zaposlen kao produkt menadžer u austrijskom preduzeću Austrotherm GmbH („majka“-kompanija grupacije „Austrotherm International“), u svojoj prvoj prezentaciji je predstavio isplative **mere građevinske sanacije** - uz primenu **posebnih proizvoda Austrotherm GmbH**, koji bi ubuduće mogli naći svoju primenu i u Srbiji. Zatim je održana prezentacija usmerena na detalje **krovne atike**, odnosno

od XPS-a (ekstrudiranog polistirena), koji imaju i pokrivne slojeve, pa se samim tim razlikuju od klasičnih XPS – termoizolacionih ploča. Kolega Majer se dotakao i „suve“ **građevinske fizike vezane za XPS** i pojasnio je različite grupe ovih proizvoda kada je u pitanju

### Detail solutions with Austrotherm Resolution

**AUSTROTHERM**  
Darmstadt

- Attica solutions
- Facade design with Austrotherm facade profiles




Austrotherm Attica element

Primena proizvoda Austrotherm Resolution® u izradi fasadnih profila i krovne atike

njenog formiranja uz pomoć specijalnih proizvoda Austrotherm GmbH, a prikazani su i pojašnjeni neki proizvodi bazno izrađeni

### Designation key

**AUSTROTHERM**  
Darmstadt

The "creep behavior" indicates how much weight can load on the XPS, without the material over **50 years** more than **2%** compression.

CC = Kriechverhalten

2% Stauchung

1,5 Kriechanteil in %

Bezeichnungsschlüssel:  
XPS-EN 13164-T1-DS(TH)-CS(10)(V)700-DLT(2)5-**CC(2/1,5/50)250**-WD (V)3-FTZ

250 kPa = 25 t/m<sup>2</sup>

50 Jahre

Ključ oznake proizvoda - trajna opteretivost

### Long-term creeping behavior

**AUSTROTHERM**  
Darmstadt

Highest pressure

Long-term creep after 50 years  
max.. 2% compression

XPS TOP 30	CC(2/1,5/50) 130	130kPa
XPS TOP 50	CC(2/1,5/50) 180	180kPa
XPS TOP 70	CC(2/1,5/50) 250	250kPa

Puzanje XPS-ploča pri dugotrajnom pritiskom opterećenju (max. stišljivost ploče 2%)



njihova operativnost. Ne bez razloga, prezentovan je i dugogodišnji **aktuelni austrijski protivpožarni pravilnik u zgradarstvu**, sa posebnim osvrtom na spoljne fasadne zidove i tamošnju, austrijsku regulativu. Hteli smo na ovom primeru da pokažemo koliko je upravo ta austrijska regulativa doprinela da i pravilnik u Srbiji, na naše zadovoljstvo, nedavno bude izmenjen u korist svih domaćih proizvođača EPS-termoizolacije. Na kraju, gosti seminara su od strane našeg kolege iz Austrije upoznati i sa **austrijskim državnim donacijama, tj. finansijskim stimulacijama stanovištva da grade niskoenergetske i pasivne kuće**, koje u značajnoj meri štede energiju. Nadamo se da će ovakav vid državne finansijske pomoći graditeljima u nekoj skorijoj budućnosti zaživeti i u Srbiji, tim pre što već postoje evropski fondovi koji i u našoj zemlji kreditiraju gradnju objekata koji štede energiju.

## Promotions in Austria

NÖ housing subsidy on the example Wopfing



Depending on:

- Family size (€ 5.000,00 to € 10.000,00)
- Workers the > 3 Years life in NÖ (€ 2.500,00)



Transition to the points system based on AV-ratio and HWB-value

- Maximum 100 points → Every points is € 300,00 value → (max. € 30.000,00)

Hausform	Volumen	Außenfläche	A/V-Verhältnis
	V = 511 m <sup>3</sup>	A = 309 m <sup>2</sup>	A/V = 0,60
	V = 511 m <sup>3</sup>	A = 384 m <sup>2</sup>	A/V = 0,75
	V = 511 m <sup>3</sup>	A = 384 m <sup>2</sup>	A/V = 0,75
	V = 511 m <sup>3</sup>	A = 437 m <sup>2</sup>	A/V = 0,86

# Tehnička brošura (XPS) namenjena inženjerima

Kao jedini srpski proizvođač termoizolacionih ploča od ekstrudiranog polistirena (XPS), izradili smo novu tehničku brošuru posvećenu ovom našem proizvodu, a koja će koristiti pre svega inženjerima arhitekture i građevinarstva.

Austrotherm d.o.o. u ponudi svog informativnog materijala (flajeri, prospekti, brošure) posvećenog proizvodima ima dosta informacija koje se tiču XPS-ploča i njihove primene. Međutim, rešili smo da ovaj naš ekskluzivni proizvod još više približimo korisnicima tako što ćemo onima koji se bave projektovanjem, proračunima građevinske fizike, kao i onima koji su nadzor na građevinskim objektima u izgradnji dostaviti i neke dodatne informacije o svim tipovima ploča Austrotherm XPS. Izradili smo stoga jednu novu brošuru na srpskom jeziku, na 12 strana, u kojoj su, osim najbitnijih tehničkih karakteristika proizvoda, predstavljeni i **utjecaji klimatskih faktora**, kao što su temperatura i vlaga, na toplotnu provodljivost ploča, opisana je **dinamička krutost ploča**, dat je i opis **vezivnih sredstava** u zavisnosti od toga na koju i kakvu podlogu lepите Austrotherm XPS, predstavljen je pojam **modula deformabilnosti tla** (u zavisnosti od debljine termoizolacije), a u posebnoj tabeli je predstavljeno i dimenzionisanje naših XPS-ploča u zavisnosti od **saobraćajnih opterećenja**.



# „PRINT COMMERCE“ – lojalan i iznad svega pouzdan distributer naših proizvoda

Distributeri naših proizvoda su po pravilu trgovci građevinskim materijalima, a preduzeće „PRINT COMMERCE“ iz okoline Beograda je jedno od onih sa kojima se naša saradnja meri sad već decenijama. Sama ta činjenica je dovoljna za posvećivanje pažnje, vremena i prostora ovom partneru u našem magazinu.



Preduzeće „PRINT COMMERCE“ postoji još od 1991. godine i u početku se bavilo međunarodnim transportom. Vlasnik firme, gospodin Miroslav Dimitrijević, sve do 2003. godine je vodio takvu jednu kompaniju, da bi onda rešio da joj „prikači“ i jedan drugi segment poslovanja, a to je – maloprodaja građevinskih materijala. Taj „dvostruki kolosek“ ovog preduzeća je ostao do današnjih dana, a naravno da nas i čitaoce našeg magazina više interesuje poslovanje firme u branši kojoj i mi sami pripadamo.

Podsetićemo čitaoce „AUSTROtimes“-a da je i Austrotherm d.o.o. te 2003. godine doživeo značajnu promenu u svom funkcionisanju. Naime, naše preduzeće je registrovano u Srbiji 2001. godine, a dve godine kasnije je u Valjevu otvorena naša prva, matična EPS-fabrika u Srbiji, tako da se dakle u toj 2003. godini ukrštaju značajne novine u poslovanju „Print Commerce“ i naše kuće.

Sa željom da našim čitaocima približimo ovog našeg dugogodišnjeg partnera, uputili smo se sa Novog Beograda ka Surčinu i na adresi Vojvođanska 415 (za bolje poznavaoce lokalnih prilika, između Ledina i Surčina, u neposrednoj blizini skretanja posebnog puta koji vodi ka aerodromu „Nikola Tesla“) zatekli gospođu Dragicu Tepurić, dugogodišnju operativnu „alfu i omegu“ ove firme kada je u pitanju distribucija i prodaja naših, ali i generalno svih ostalih građevinskih materijala koje „Print Commerce“ ima u svojoj ponudi.

„Mi se bavimo prodajom termoizolacionih materijala od samog početka, a to znači od 2003. godine. Uz gipsane ploče, to su bili i ostali glavni prodajni artikli u našem asortimanu. Kada je termoizolacija u pitanju, želeli smo od starta da u Vama vidimo našeg glavnog doba-

vljača, pre svega zbog kvaliteta proizvoda i imena koje nosite. Srećni smo da nismo pogrešili u proceni, da ste Vi posle doživeli i jednu geografsku i svaku drugu ekspanziju, jer smatram da mi kao vaši partneri ne možemo dugoročno napredovati i razvijati se ukoliko to ne čine naši dobavljači“, započinje razgovor sa nama gospođa Tepurić.



Dragica Tepurić, šef prodaje „Print Commerce“





Na stovarištu „Print Commerce“ je zastupljen celokupan naš proizvodni asortiman. Ako u sezoni neki posetilac slučajno ne zatekne bilo koji od naših proizvoda, po rečima gospođe Tepurić postoji samo jedan razlog za to, a to je – „upravo je prodana i poslednja količina“. To važi ne samo za stovarište u Surčinu, već i za drugo prodajno mesto ovog našeg partnera koje se nalazi u **Ugrinovicima (Ulica Zemunska 212)**. Na pitanje šta je to što je za nju najbitnije kada je dobavljač u pitanju, naša sagovornica kaže:

*„Cene i uslovi su sigurno jako bitni za svakog od nas, posebno ako se zna u kakvoj sredini poslujemo i koliko je kupovna moć stanovništva još uvek mala u poređenju sa mnogim drugim državama u Evropi. Međutim, verujem da ste se nakon svih ovih godina uverili u to da je nama jako bitan i odnos sa ljudima. Mi se veoma vezujemo za ljude sa kojima poslujemo, a to važi kako za vas tako i za naše kupce. Kad ste vi u pitanju, srećni smo što kod vas nije bilo veće fluktuacije ljudi svih ovih godina, pa tako sa nekima od vaših zaposlenih u međuvremenu imamo i više nego poslovni odnos. Smatram to jako bitnim za ovo podneblje i verujem i nadam se da se to neće promeniti ubuduće.“*

Ovaj naš partner nema nikakvih problema sa naplatom. Svoju prodaju bazira na avansnoj naplati, a interesantno je da na njoj insistira i kad je u pitanju njihovo plaćanje prema nama.

*„Uvek avansno plaćamo vaše proizvode i koliko god to nekome sa strane izgledalo čudno – zaista smo mi ti koji na tome istrajavamo. Svesni smo da bi kao dugogodišnji Vaš partner sigurno mogli da imamo mogućnost odloženog plaćanja kod Vas, ali mi veći poslovni interes vidimo u dodatnom bonitetu kojeg imamo od Vas upravo zbog prirode naših plaćanja. Ne bežim međutim od konstatacije da nam je ovakav nastup prema vama sigurno jednostavniji usled činjenice da mi u maloprodaji redovno avansno naplaćujemo robu našim kupcima, a to važi i za onih otprilike 20% koji su pravna, a ne fizička lica.“*

Posebno nas je interesovao stav gospođe Tepurić kada su u pitanju nekadašnje i sadašnje navike kupaca, a u vezi sa debljinom termoizolacije koja se traži i kupuje kod nje, odnosno na prodajnim mestima „Print Commerce“.

*„Naš narod ima običaj da kaže „nebo i zemlja“, a ja zaista ne nalazim bolji opis ako upoređujem te njihove navike od pre 10 ili 15 godina*

*sa onima koje važe danas. Nekada je bilo bukvalno pravilo da kupac dođe i traži „fasadnu peticu“, misleći na ploče stiropora debljine 5cm koje će staviti na fasadu, a danas je to pre izuzetak nego pravilo! Danas se mnogo, neuporedivo više i češće traže fasadne EPS-ploče od 8, 10, 12 ili 15cm. To zaista više nije retkost i mi ploče ovakvih debljina uveliko već imamo kao standardne debljine na stovarištu. Svest o potrebi uštede energije je, bez dileme, razvijenija kod našeg stanovništva nego li pre deceniju ili dve, a sigurno je tome doprinela i marketinška i svaka druga kampanja koju ste Vi sami sprovodili prethodnih godina. Na neki način smo i mi kao partneri održavali takve Vaše kampanje, a korist od toga vidim za svakog od nas u ovom lancu, uključujući i naše kupce, po pravilu krajnje korisnike Vaših proizvoda“,* kaže vrlo jasno gospođa Tepurić.

„Print Commerce“ traži kvalitetnu i preciznu uslugu, ali puno pažnje poklanja i tome da istu takvu uslugu i sama ponudi. To posebno dolazi do izražaja kada su u pitanju isporuke naših proizvoda na objekte u izgradnji.

*„Moram da Vas pohvalim za svu Vašu preduzetljivost i podršku kad su u pitanju objekti u izgradnji. Uvek smo mogli da se oslonimo na Vas, ne samo kada su u pitanju objektni rabati, kad god su se oni mogli dobiti, već i kada je u pitanju podrška u vidu tehničke dokumentacije vezane za proizvode, ali i savetovanje po pitanju pravilne primene i ugradnje“,* završava gospođa Tepurić rečima koje nas posebno raduju.



# Izmenjen **Pravilnik o tehničkim zahtevima bezbednosti od požara spoljnih zidova zgrada**

Godinu i po dana je Austrotherm d.o.o. agitovao za one izmene ovog pravilnika u Srbiji koje bi ga približile relevantnim validnim pravilnicima u mnogim zemljama Evropske Unije. Na kraju smo zabeležili delimičan uspeh koji ohrabruje, ali ćemo sa borbom nastaviti i dalje.



Od proleća 2016. godine (Službeni glasnik br. 59/2016), a posebno nakon proleća 2017. godine (Službeni glasnik 36/2017), u Republici Srbiji je zaživeo jedan, za proizvođače termoizolacionih materijala od eskpandiranog polistirena (stiropora) izrazito rigidan „Pravilnik o tehničkim zahtevima bezbednosti od požara spoljnih zidova zgrada“. Ta činjenica je i bukvalno „upalila alarm“ kod svih 14 proizvođača EPS-termoizolacije koji danas postoje i posluju u Srbiji.

Ta veoma negativna polazna pozicija za sve nas, ta muka koja nas je snašla u jesen 2017. da konstatujemo da se u Republici Srbiji stiropor kao građevinsko-termoizolacioni materijal u značajnoj meri nepodaštava i ignoriše kada su u pitanju državne instance, a sa druge

strane je reč o materijalu koji je izuzetno popularan kod najšireg sloja stanovništva (kao uostalom i u mnogim drugim državama Evropske Unije, ali i čitavog sveta) okupila nas je sve „pod jednu kapu“ kako bismo pokušali ovaj veliki problem da rešimo, na zadovoljstvo svih nas koji proizvodimo materijal koji je ekološki zdrav, koji je izvanredan „termoizolator“ i koji je cenovno prihvatljiv i za pojedince sa slabijom kupovnom moći. Uz podršku Privredne komore Srbije, kojoj i ovom prilikom zahvaljujemo na uloženom razumevanju, a potom i na trudu da dođemo do opipljivih rezultata i rešenja, naših godinu i po dana borbe, slanja brojnih dopisa i održavanja mnoštva sastanaka sa različitim ministarstvima i komisijama koje deluju u okviru Vlade Republike Srbije, donelo je i konkretne rezultate.

## Beiblatt zur Leistungserklärung



## Baumit WärmedämmverbundSysteme ECO, ECO TFB,

	Baumit WDVSystem ECO	Baumit WDVSystem ECO TFB
Zulassungsnummer:	ETA-03/0022 ETA-05/0062	ETA-09/0269 ETA-11/0129
Leistungserklärung Nr.:	02-WBI-ETA-03/0022 02-WUP-ETA-05/0062	02-WBI-ETA-09/0269 02-WUP-ETA-11/0129
Handelsbezeichnung	Baumit Wärmedämmverbundsystem ECO	Baumit Wärmedämmverbundsystem ECO TFB
Zertifizierungsnummer	nach System 1: 1139-CPD-0671/09 (nur Brand) nach System 2+: 1139-CPD-0131/04	
Zulassungsinhaber	Baumit GmbH, Wopfling 156, 2754 Waldegg	

Systemkomponenten		
Klebmittel	Baumit KlebeSpachtel Baumit KlebeSpachtel Grob Baumit SpeedKlebeSpachtel Baumit KlebeSpachtel Light Baumit DickschichtKlebeSpachtel Baumit PowerContact Baumit SupraFix	Baumit SupraFix Baumit DispersionsKleber
	EPS-EN 13163: L(3)-W(2)-T(1)-S(2)-P(3)-DS(N)2-DS(70,-)1-TR150-B EPS-EN 13163: L(3)-W(2)-T(1)-S(2)-P(3)-DS(N)2-DS(70,-)1-TR100-B Baumit FassadenDämmplatte ECO $\lambda=0,04$ Baumit FassadenDämmplatte ECO plus $\lambda=0,031$ <b>Zertifizierte Lieferanten:</b> Austrotherm, Austyrol, Bachi, Brucha, Flatz, Swisspor, EPS-Industries	

CE	
13	
Baumit GmbH Wopfling 156, 2754 Waldegg Baumit WärmedämmverbundSystem ECO 02-WBI-ETA-03/0022 02-WUP-ETA-05/0062 Baumit WärmedämmverbundSystem ECO TFB 02-WBI-ETA-09/0269 02-WUP-ETA-11/0129	
Brandverhalten	B - s1, d0 0,5 kg/m <sup>2</sup>
Wasseraufnahme nach 24 h	
Hygrothermisches Verhalten	Bestanden
Stoßfestigkeit mit Standardgewebe einfach	Kategorie II
Stoßfestigkeit mit Standardgewebe doppelt	Kategorie I
Wasserdampfdurchlässigkeit	≤ 2 m
Freisetzen von Schadstoffen	NPD
Haftzugfestigkeit:	≥ 0,08 MPa oder Versagen im Dämmstoff
Unterputz – Dämmstoff	
Haftzugfestigkeit:	≥ 0,25 MPa Ausgangszustand ≥ 0,08 MPa 48 h Eintauchen + 2 h 23 °C / 50 % RL ≥ 0,25 MPa 48 h Eintauchen + 7 Tage 23 °C / 50 % RL
Kleber – Untergrund	
Haftzugfestigkeit:	≥ 0,08 MPa Ausgangszustand oder Versagen im Dämmstoff ≥ 0,03 MPa 48 h Eintauchen + 2 h 23 °C / 50 % RL oder Versagen im Dämmstoff ≥ 0,08 MPa 48 h Eintauchen + 7 Tage 23 °C / 50 % RL oder Versagen im Dämmstoff
Kleber – Dämmstoff	
Befestigungsstärke (Verschiebeversuch)	NPD
Widerstand gegen Windlasten	Nicht in der Fuge: mind. 500 N In der Fuge: mind. 350 N Feucht: mind. 200 N

U broju 30 našeg magazina (april 2018, elektronska verzija je dostupna na našoj internet stranici, u rubrici „Download“) smo opisali najbitnije problematične detalje koji su „upalili alarm“ za sve nas. Dana 01.02.2019, objavom u Službenom glasniku br. 6/2019, pomenuti Pravilnik je pretrpeo nekoliko izmena koje su pozitivne za sve nas koji se bavimo proizvodnjom građevinskog stiropora, a mi ovom prilikom izdajamo:

- **Stiropor (EPS) se kao deo kompozitnog fasadnog termo-izolacionog sistema sme primenjivati na fasadama objekata sve do visine od 22m** (pri čemu se visina računa od nivoa mogućeg pristupa vatrogasnog vozila, pa do poda poslednje etaže na kojoj borave ljudi). Uslov je da kompozitni sistem ispunjava kriterijume za svrstavanje u klasu tzv. „B - s1, d1“ (što na pr. za Austrotherm d.o.o. nije nikakav problem, jer sestrinska kompanija Baumit d.o.o. raspolaže sa ETA-sertifikatom i poseduje za sistem još kvalitetniju klasu „B - s1, d0“).

Na ovaj način je stiropor u opisanom sistemu dozvoljen i na fasadama kategorije zgrada „V2“, a po starom Pravilniku je bio dozvoljen samo do kategorije „V1“ (visine do 15m).

KATEGORIZACIJA ZGRADE	A	B	V1	V2	G
Klasa reakcije na požar sistema	E-s2,d2	D-s2,d2	B-s2,d1	<b>B-s1,d1</b>	A2-s1,d0
Klasa reakcije na požar komponenata					
završni sloj/slojevi*	B-s2,d1	C-s2,d1	B-s2,d1	B-s1,d1	A2-s1,d0
toplotnoizolacioni sloj	E-s2,d2	E-s2,d2	B-s2,d1	A2-s1,d1	A2-s1,d0

- **Spušteni su kriterijumi u opisu dozvoljenog termo-izolacionog sloja za zidane zidove bez ventilisanog vazdušnog sloja.**

Sada je, po novom Pravilniku, stiropor kao toplotno-izolacioni sloj, posmatran kao pojedinačni i zasebni sloj, dozvoljen u na fasadama kategorija zgrada „A“, „B“ i „V1“.

- **Izmenjeni su opisi kategorija zgrada „A“, „B“ i „V1“**

Nakon tih izmena, u ove tri početne kategorije zgrada omogućena je znatno šira primena stiropora nego što je to do sada bio slučaj.

lako smo na ovaj način, svi mi koji se u Srbiji bavimo proizvodnjom stiropora, ali i oni koji koriste naše proizvode, na značajnom dobitku – ipak ne možemo biti aspotlutno zadovoljni sadržajem novog Pravilnika. Na nekim mestima je rigidnost srpskog pravilnika ipak opstala u poređenju sa pravilnicima u Evropskoj Uniji (to se odnosi na pr. na definisanje dimenzija neophodnih pojaseva od negorivih materijala, iznad i pored otvora u građevini – prozora i vrata), a i same oznake u nekoliko tabela su više nego nelogične, na pr. tamo gde se recimo za toplotnoizolacionu komponentu traži troslojna oznaka klasifikacije (na pr. „E - s2, d1“), a ona se jednostavno ne može utvrditi za toplotnoizolacioni materijal, pošto norme i opreme poznaju samo prvo slovo (za stiropor „E“, kao oznaka normalno zapaljivog materijala), ali ne i „s“ (za širenje dima – engl. „smoke“) ili „d“ (okapavanje – engl. „drop“), što se meri i registruje samo za fasadne sisteme.

Austrotherm d.o.o. će nastaviti sa svojim angažovanjem kako bi se položaj proizvođača stiropora u Srbiji promenio i još više poboljšao. Raduje nas što takvo naše stanovište dele i ostalih 13 srpskih proizvođača EPS-a. Svi mi zapošljavamo značajan broj ljudi u Srbiji, hranimo veliki broj porodica i ne želimo da dopustimo da stiropor u Srbiji bude lošije tretiran nego recimo u mnogim državama Evropske Unije, koje su na znatno većem stepenu industrijskog razvoja od naše zemlje. Ako u takvim državama, sa tako visokom kupovnom moći stanovništva (višestruko većom od moći prosečnog kupca u Srbiji) stiropor ima tako dobar ugled i predstavlja jako popularan građevinsko-termoizolacioni proizvod, u najmanju ruku je za očekivati da makar toliki ugled stiropor uživa u Srbiji. Uz to, zaista je nerealno da se oni najpozitivniji aspekti stiropora (izvanredna termoizolaciona svojstva, ekološko „zdravlje“ materijala i prihvatljiva cena) toliko minimiziraju na račun gorivosti ovog materijala (pri čemu je stiropor samogasiv, on ne širi plamen!), da ispada da po pitanju protivpožarnosti Republika Srbija „trenira strogoću“ u poređenju sa po svemu strožijom Evropskom Unijom – unijom koja o bezbednosti ljudi, sa svih aspekata, svakako brine više nego li svaka njena pojedinačna država-članica svojevremeno. „Last but not least“ – naša država je ta koja teži ulasku u Evropsku Uniju i od koje se traži da svoje propise i norme harmonizuje sa evropskim, zar ne?

# „GRAĐEVINAR KOCIĆ“ – uspešna porodična kompanija i partner kome se veruje



Predstavljamo jednog od naših najbitnijih poslovnih partnera u Srbiji kada su u pitanju izvođači građevinskih radova. Preduzeće „GRAĐEVINAR KOCIĆ“ (u nastavku teksta „GK“) je u međuvremenu postala kuća koja je spektar svojih delatnosti značajno proširila i izvan izgradnje objekata, a time je značaj ovog uspešnog preduzeća postao za nas još veći.

Austrotherm d.o.o. sa ovom uspešnom porodičnom kompanijom saraduje još od 2006. godine, a ta, danas već trinaestogodišnja saradnja je bila ne samo neprekidna, već i neprekidno uspešna. Mali je broj izvođačkih građevinskih firmi u Srbiji koje u kontinuitetu rade i razvijaju se, a za koje naša kuća može da kaže da predstavljaju naše strateške partnere. Ovaj partner to svakako jeste, tako da zaista s razlogom koristimo ovu priliku da ga na ovaj način predstavimo i približimo našim čitaocima.



Obrenovac: rukovodstvo i zaposleni preduzeća „GK“ i Dejan Stanković, čija je fondacija izgradila 28 stanova za ugrožene u poplavama 2014.

Kompanija je osnovana pre tačno 21 godinu (1998. godine), kada je **Zoran Kocić** rešio da se upusti u ozbiljan privatni biznis. Prethodno je ovaj uspešan čovek radio u „PKB“-u, potom i u ivanjičkom „Graditelju“, a imao je i zanatsku radnju u Obrenovcu. Prva lokacija kompanije je bila u beogradskoj Ulici Jovanke Radaković (na putu od Karaburme ka Mirijevu) i na tamošnjem stovarištu je „GK“ nudio kreč, cement, armature itd, a i proizvodio je fert gredice. Danas je kompanija smeštena na beogradskoj Adi Huji (Ulica Vuka Vrčevića bb), gde se na velikom placu od čitava 3ha nalaze centrala sa logistikom, skladište, ali i fabrika betona i kompletna mehanizacija. To dovoljno govori o poslovnoj ekspanziji ove kompanije.

Zoran Kocić je i svoje troje dece zainteresovao, a svojim pozitivnim primerom verovatno i usmerio ka građevinarstvu. Stariji sin **Nikola** je građevinski inženjer koji se nakon diplomiranja uputio u engleski Manchester, gde je stekao i titulu magistra nauka. Mlađi sin **Jovan** je arhitekta, takođe je magistrirao u Engleskoj, a za njega je interesantno da je u kineskom megapolisu Šangaju najpre bio na 6-mesečnoj praksi, a zatim je godinu dana bio i u „pravom“ radnom odnosu sa jednom velikom kineskom građevinskom kompanijom, pre nego što se vratio u Srbiju i uključio u porodični biznis. Najmlađa od tro-

je Zoranove dece je ćerka **Ivana**, takođe arhitekta i takođe sa titulom magistra, inače danas uspešan direktor „GK“. Vrat ćemo se ponovo na mlađeg sina, Jovana Kocića: On je i stručnjak za energetske efikasnost u građevinarstvu, i to sa nemačkom licencom! Poznata je vezanost Austrotherm d.o.o. za pojam energetske efikasnosti, već i zbog same prirode naših proizvoda, a onda i zbog našeg celokupnog poslovnog nastupa, tako da ovakvi pojedinci i rukovodioci kompanija predstavljaju za nas „suvo zlato“.

„GK“ je svih ovih godina bila i ostala kupac praktično cele palete naših termoizolacionih proizvoda – kako onih na bazi EPS-a, tako i onih na bazi XPS-a. Grade objekte najviše u Beogradu, što je i razumljivo, ali i u ostatku Srbije.

„Trenutno su najaktuelniji stambeno-poslovni kompleks „Metalac“ u Gornjem Milanovcu, zatim „Skroz dobra pekara“ u Beogradu, a gradimo i rezidencijalne objekte i vile na Dedinju i Senjaku. U planu je izgradnja stambene zgrade u beogradskoj Pop Stojanovoj ulici, a vama će kao proizvođaču biti posebno bitno što tamo planiramo da ugradimo i značajne količine zvučne, podne izolacije od udarne buke, koju Austrotherm takođe proizvodi. Grube građevinske radove obavljamo sa našom operativom, a kad su u pitanju elektro i mašinski radovi tu se oslanjamo na proverene partnere sa kojima saradujemo i po 20 godina“, kaže Ivana Kocić.



Ovaj naš partner je kupac i našeg „najluksuznijeg“ (najskupljeg) proizvoda **Austrotherm XPS 70**. Reč je o ružičastoj XPS-ploči pritiskne čvrstoće od čak 700 kPa (!), koja podnosi pritiska opterećenja i do 25 t/m<sup>2</sup> (!), sa samo 2% stižljivosti ploče.

„Taj Vaš proizvod smo prvi put ugradili 2017. godine, izvodeći radove na izgradnji male, trening sale u okviru kompleksa „Beogradske Arene“. U pitanju je bilo više stotina kubika tog Vašeg proizvoda, u području ravnog krova trening sale, koji je u isto vreme i prilazni plato

za posetioce glavne, velike hale. Generalno koristimo jako puno vaše XPS-ploče u izgradnji, a sve više u području inverznih ravnih krovova, gde su one praktično nezaobilazne“, dodaje Nikola Kocić.

„GK“ učestvuje često na javnim tenderima, a obavljaju radove i na objektima od javnog značaja, tamo gde su u pitanju državne investicije. Tako su na primer prošle godine obavljali radove i na uređenju platoa na Trgu Slavija u Beogradu.

Podrazumeva se da se u preduzeću „GK“ **projektovanje** danas obavlja sa sopstvenim snagama – u krajnoj liniji o tome svedoče i obrazovanja i titule rukovodilaca kompanije. Zbog toga nije nimalo čudno da je „GK“ jedan od pionira u Srbiji kada je u pitanju izgradnja inverznih ravnih krovova, odnosno krovnih konstrukcija u kojima je termoizolacioni sloj plasiran iznad hidroizolacije, koju na taj način oni i štiti. A tamo gde su u pitanju inverzni ravni krovovi, tu se radi automatski i o velikim debljinama naše XPS-termoizolacije koja se tu ugrađuje. O debljinama prilikom termičke izolacije temelja uz pomoć XPS-a, ili pak fasadne termoizolacije u vidu primene EPS-a – o tome se ne polemiše u „GK“, već se projektuju a onda i ugrađuju maksimalne moguće debljine. Svest o potrebi štednje energije i energetske efikasnosti građevinskih objekata je odavno razvijena u ovoj kući, zahvaljujući ponajpre rukovodiocima preduzeća.

Nakon izvođenja i projektovanja u režiji „GK“, ne možemo a da ne pomenemo i proizvodnju i mehanizaciju: naši sagovornici, Nikola i Ivana Kocić, su nas upoznali sa impresivnom činjenicom da njihova



fabrika betona izbacuje 300 m<sup>3</sup>/h, da poseduju 2 pumpe betona, 3 dizalice, više desetina kamiona i više stotina građevinskih mašina.

P.S.

Želimo posebno da se zahvalimo **Aleksandri Kocić**, koja je Nikoli, Jovanu i Ivani sestra od strica i koja je takođe zaposlena u „GK“, a zadužena je između ostalog i za marketing, odnosno za saradnju sa medijima. Zahvaljujući njoj smo u došli u situaciju da ovu, nadamo se čitaocima zanimljivu reportažu, „začinimo“ atraktivnim fotografijama.



Arhitektonski render gotovih objekata stambeno-poslovnog kompleksa „Metalac“ u Gornjem Milanovcu

## PORTFOLIO „GRAĐEVINAR KOCIĆ“

„GK“ je porodična kompanija sa dvadeset godina iskustva na domaćem tržištu i zavidnim rezultatima u građevinarstvu, a koju danas vodi četvrta generacija porodice Kocić.

Od svog osnivanja „GK“ gradi prepoznatljiv stil u graditeljstvu koji se zasniva na primeni najboljih profesionalnih i moralnih standarda, upotrebi savremenih tehnologija i primeni inovacija u tehničkim i estetskim aspektima graditeljstva.

„GK“ postoji od 1998. godine i svojim višegodišnjim trajanjem u građevinarstvu stvorio je i održava leadersku poziciju na tržištu. Danas, kompanija „GK“ u ponudi tržištu pored izvođenja grubih građevinskih radova, za koje je specijalizovana, nudi i kompletan inženjering i konsalting objekata visokogradnje i niskogradnje. Zahvaljujući du-

gogodišnjem iskustvu, stručnosti ljudskih resursa, funkcionalnosti raspoložive tehničko-tehnološke infrastrukture i velikih sopstvenih proizvodnih kapaciteta, u mogućnosti je da po najvišim standardima realizuje složene objekte značajne vrednosti.

### „RES NON VERBA, DELA SU VIŠE OD REČI“

Svi objekti koje je kompanija „GK“ izgradila odlikuju se vrhunskim kvalitetom i funkcionalnošću, kao i jedinstvenom estetikom u odličnom spoju sa tradicijom i savremenim tehnologijama i deo su civilizacijskog nivoa ovog dela Evrope. Ne zaboravljajući iskustva predaka, kompanija istovremeno gradi u korak sa vremenom, vodeći računa i o budućnosti.

# Ski Opening 2018: sa partnerima na otvaranju skijaške sezone na Jahorini

Austrotherm d.o.o. sad već tradicionalno, zajedno sa partnerom „Roma Company“, organizuje zimske „sportske dane“ za svoje kupce. Ovaj put smo se odlučili za prelepu, olimpijsku planinsku lepoticu Jahorinu (BiH)

## JAHORINA 2018/2019

Jahorina danas poseduje oko 50 km staza (40 km alpskih i 10 km nordijskih), a alpske staze su podeljene na lake (plave), srednje (crvene) kojih je i najviše, kao i na one teške i najzahtevnije (crne). Na ovoj prelepoj planini u špicu skijaške sezone funkcioniše ukupno 9 instalacija (tri šestoseda, jedan dvosed, tri ski lifta i dve trake), koje omogućavaju kapacitet od čak 13.000 skijaša po satu. Na Jahorini je moguće i noćno skijanje, a domaćin ponosno ističe činjenicu da je na ovoj planini godišnje „zagarantovano minimum 120 dana skijanja“! Centar je opremljen uređajima za veštačko osnežavanje, tu je i škola skijanja, ski vrtići za decu, a postoje i mogućnosti za vožnju motornim sankama. Prelepa priroda nudi i uživanje u šetnji, na mnogim za to uređenim stazama.



Sa ovakvom vrstom putovanja i vikend-druženja sa partnerima smo započeli krajem 2016. godine, kada je destinacija bila srpska planinska lepotica Kopaonik. Na toj istoj lokaciji smo se ponovo sa partnerima okupili godinu dana kasnije, da bi u smiraj prethodne kalendarske (2018.) godine kao destinacija odabrana planina Jahorina u susednoj Bosni i Hercegovini.

Jahorina je planetarno postala poznata najkasnije 1984. godine, kada je Sarajevo, kao treći po

veličini grad tadašnje SFR Jugoslavije, bilo organizator XIV Zimskih olimpijskih igara. Naravno da je mnoštvo disciplina u ovakvoj vrsti sportskog nadmetanja organizovano na planinskim lokacijama oko samog grada, pa je tako Jahorina bila lokacija na kojoj su vožene trke u kokurenciji žena. Naime, Olimpijada u Sarajevu je bila prva na kojoj su takmičenja žena i muškaraca održana na različitim lokacijama, pa je tako Jahorina bila domaćin damama (slalom, veleslalom i spust), a susedna Bjelašnica muškarcima. Prva trka na





Jahorini je bila trka skijašica u veleslalomu, a održana je 13. februara 1984. Toliko o istorijatu međunarodnog takmičarskog sporta na Jahorini za naše mlađe čitaoce, a jedno, nadamo se, interesantno podsećanje na sarajevsku Olimpijadu za sve one starije koji pamte te prelepe dane...



Sarajevo '84

Na Jahorini smo se sa partnerima okupili i boravili u periodu 14/16.12.2018. kada je bilo zakazano i zvanično otvaranje skijaške sezone („Ski Opening“). Grupa je bila impresivna i brojala je blizu 100 ljudi. Ogromna većina njih su bili zajednički partneri nas i preduzeća „Roma Company“. S obzirom na pravovremene rezervacije koje smo izvršili, celokupna naša grupa je bila smeštena u odličnom hotelu „Termag“. Reč je o visokokvalitetnom hotelskom objektu koji našim, inače sportski nastrojenim gostima, i sam nudi sport-



ske aktivnosti poput kuglanja ili stonog tenisa, a tu je i dobro opremljen „wellness“-centar, za opuštanje nakon sportskih napora.

U centru pažnje je naravno bilo skijanje i želimo na ovom mestu da pohvalimo domaćina za širok izbor kvalitetna skijaške opreme, koja na Jahorini može da se iznajmi. Što se samih skijaških staza tiče, poznat je njihov kvalitet na Jahorini, a uživanje za sve ljubitelje zimskih sportova su omogućile i dosta dobre vremenske prilike koje su vladale tog vikenda.

Drugo veče našeg boravka na Jahorini je iskorišćeno za odlazak na zajedničku večeru u obližnji restoran „Koliba“, gde su svi naši gosti, uz „iće i piće“ ali i muziku uživo, proveli lepe trenutke do duboko u noć.



# Naša stručna lica odgovaraju na pitanja



Na pisma odgovara:

**Sava Milošević**, master inž. arh.  
konsultant za tehnička pitanja

Rođen je 1964. u Beogradu, gde se u potpunosti školovao, sve do sticanja zvanja *diplomirani inženjer arhitekture* (danas *master inženjer arhitekture*), nakon uspešnog završetka studija na Arhitektonskom fakultetu Univerziteta u Beogradu.

Svoja prva profesionalna, radna iskustva Sava je sticao u preduzećima „CEP“ i „EKO PLAN“ (kao projektant saradnik), da bi zatim u kompaniji „VIZANTIN ART CENTAR“ zauzeo poziciju glavnog projektanta i šefa biroa. Nakon toga prelazi u Arhitektonsko-tehničku školu u Beogradu, gde je bio zaposlen kao profesor više stručnih predmeta, a nakon toga i pomoćnik direktora ove stručne obrazovne ustanove.

U kompaniju Austrotherm d.o.o. Sava dolazi u leto 2006. godine i od početka svog rada pa do danas se bavi konsultantskom delatnošću, pružajući tehničku podršku (vezanu za pravilnu primenu i ugradnju proizvoda „Austrotherm“) onim ciljnim grupama na koje je u svom radu najviše usmeren, a to su - investitori, projektanti i izvođači radova. Praćenje objekata u novogradnji i termička sanacija od ranije postojećih objekata, odnosno konstantno obogaćivanje liste naših referentnih objekata u tom smislu je takođe deo svakodnevnih zaduženja Save Miloševića.

## Imate li i Vi pitanje nas?

Pišite nam, potražite savet!

Austrotherm d.o.o.  
predstavništvo Beograd  
SRB - 11030 Beograd  
Arčibalda Rajsa 27

sava.milosevic@austrotherm.rs

**Dejan Škoro (Šabac):** Gradim kuću u Šapcu i stigao sam do faze izgradnje kad treba da postavim termoizolaciju na fasadu. Po preporuci nekoliko majstora odlučio sam se za termoizolaciju Vaše firme, i to za Vaš sivi, „grafitni“ stiropor. Treba mi par dodatnih informacija. Zanima me da li je za grafitni fasadni stiropor koji se lepi na zid od klima bloka, adekvatan lepak Austrotherm TOP? Ako nije, koji je lepak preporučljiv za lepljenje tog grafitnog EPS-a? Da li je neophodno taj stiropor tiplovati za zid? Takođe me zanima da li su za lepljenje tog stiropora potrebni neki specijalni uslovi u pogledu zaštite od sunčevih zraka (npr. zavesa ili slično)? Takođe, jedan majstor mi je skrenuo pažnju da je pored standardnih uslova da se ugrađuje na temperaturi od +5C do +30C taj stiropor i prilikom ugradnje potrebno zaštititi od uticaja sunčevog zračenja.

**ODGOVOR S. Milošević:** Austrotherm EPS AF je ploča na bazi EPS-a (stiropora) koja je obogaćena primesama grafita, a one ploči daju ne samo karakterističnu sivu boju, već i 20% bolja termoizolaciona svojstva u odnosu na „beli“ fasadni EPS. Tačno je, ova fasadna ploča je „osetljivija“ u odnosu na „beli“ stiropor kada je u pitanju skladištenje i postavljanje. Prilikom postavljanja, obavezna je zaštitna mreža iz razloga osetljivo-



Austrotherm EPS® AF

sti grafitnog stiropora na zagrevanje, jer usled većeg zagrevanja može doći do deformacije ploče. U periodu godine kada su velike temperaturne razlike tokom noći i preko dana, kada noću temperatura padne na par stepeni, a preko noći dostigne i do 25°C, tada na suncu, na površini stiroporne ploče, bude i do 30°C. Deformacije ploča sprečavamo postavljanjem zaštitne zavesa, jer se na taj način ploče ne zagrevaju. Naša kompanija grafitni EPS pakuje u posebnu UV-foliju, ali je i pored toga ovaj termoizolacioni materijal potrebno skladištiti pod nastrešicom.

Što se tiče lepljenja, ali i armiranja mrežice, mi od ove godine ne nudimo više praškaste proizvo-

de, ali Vam svakako preporučujemo kvalitetne lepkove sestrinske kompanije „Baumit“, te Vas molimo da se njima direktno obratite.

Što se tiče tiplovanja, svakako možete to da odradite, iako po pravilniku i po pravilu to u novogradnji nije neophodno za visine do 8m.

**Dragiša Martinović (Loznica):** Hteo bih da termički izolujem drvenu vikendicu koja je sa spoljne strane opšivena lamperijom. Molim Vas za preporuku materijala, kao i za savet koje lepkove da koristim za vezivanje stiropora, s obzirom da je drvena podloga u pitanju. Takođe mi treba i savet za fasadu.



**ODGOVOR S. Milošević:** Ovo je specifičan slučaj da se kontaktna fasada postavlja na drvenu podlogu, u ovom slučaju kako navodite – lamperiju, pa se stoga stiropor ne može lepiti klasičnim građevinskim lepkom koji je namenjen za lepljenje na zidove od tvrdog materijala (na pr. blok, opeka, itd.). Predlažem Vam da lepите sa nekom od niskoekspandirajućih pena, namenjenom baš za lepljenje stiropora na nestandardne podloge, kao što su na primer drvo, lim, plastika, itd. Što se tiče vrste termoizolacionog materijala, predlažem Vam da kupite Austrotherm EPS AF (fasadni stiropor), minimum 10cm debljine i lepите ga penom koju nađete u prodaji (mi tu penu ne proizvodimo). Stiropor obavezno tiplujete tiplovima, a zatim po postavljanju termoizolacije armirajte staklenom mrežicom (145g/m<sup>2</sup>). Što se



# o primeni i ugradnji naših proizvoda

tiče materijala kao što su lepak, mrežica, a i završna fasada – molim Vas da se obratite sestrinskoj firmi „Baumit“, koja je u okviru našeg koncerna od ove godine preuzela kompletan praškasto-tečni program na sebe.

**Dragana Brkić (Beograd):** Pripremam tehničku dokumentaciju, za jedan mali, ali specifičan objekat. U pitanju je palionica sveća pod zemljom crkve Svetog Ahilija u Arilju. Objekat je u zoni zaštite crkve i projektanti zavoda za zaštitu spomenika kulture uradili su idejno rešenje, koje ja treba da realizujem kroz projekat za izvođenje. S obzirom da su oni predvideli inverzni ravan krov, molila bih Vas da mi pomognete oko definisanja teksta pozicije izrade ovog krova u delu koji se tiče ploča Austrotherm XPS 30.



Crkva Svetog Ahilija u Arilju

**ODGOVOR S. Milošević:** Na prikazanom rešenju na slici u preseku, dat je detalj tipičnog „inverznog krova“, pa tako i treba izvesti slojeve tog krova u redoslodu koji Vam dostavljam. Navodim Vam slojeve počevši odozdo, od armirane betonske ploče pa naviše:

- Na „AB“ ploči se prvo izrađuje tzv. sloj za pad, u vidu cementne košuljice debljine 4cm-6cm, sa minimalnim padom od 1% (do 3%) radi odvođenja vode sa krova
- Preko sloja za pad se postavlja hidroizolacija u vidu bitumeskih traka, koje se izvode u sloju od na pr.  $d=0,4\text{cm}$
- Na bitumensku hidroizolaciju se postavlja termoizolacija, najbolje za ovu namenu Austrotherm XPS 30 u debljini od 20cm, i to u dva sloja od po 10cm, ali tako da drugim slojem prekrijete spojeve tabli iz prvog sloja
- Obavezan sloj preko XPS-a je geotekstilna folija, preko koje se postavlja bobičava drenažna folija  $d=2,5\text{cm}$  (ona sprečava prodor korenja)
- Poslednji sloj humusa i vegetacije  $d=25\text{cm}$  (zasađeno zelenilo, travnjak i sl.)

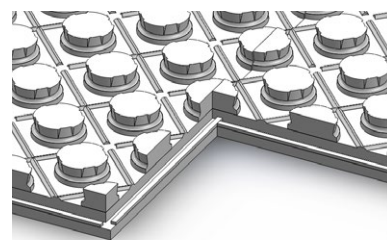
Moram da naglasim da se hidroizolacija na ovom ravnom krovu ne prekida, već se „spušta“ po vertikalnom betonskom zidu (u zemlji), i da se preko te hidroizolacije postavlja termoizolacija Austrotherm XPS 30. Nije potrebna debljina kao na ravnom krovu, već je dovoljno  $d=10\text{cm}$ .

Takođe želim da Vam napomenem da nije neophodno obzidičavanje XPS-a, opekrom na kant, pošto je sam XPS već dovoljna zaštita hidroizolacije, a zemlja se može direktno zatrpati preko XPS-a.

Ovo bi bio jedan tipičan detalj ravnog Inverznog krova, koji je proven, siguran i može da bude u funkciji narednih par decenija.

**Milena Živković (Beograd):** Na stovarištu u Novom Sadu sam kupila vaš ružičasti XPS za termoizolaciju podne ploče prizemlja, preko koje imam nameru da postavim niskonatapno, električno podno grejanje. Prodali su mi proizvod pod oznakom Austrotherm XPS P (hrapava gornja površina) za koji sam kasnije sa vaše internet stranice saznala da se preporučuje za zidove. Da li ovaj proizvod smem da upotrebim za opisanu namenu? Ako ne, koji proizvod mi preporučujete?

**ODGOVOR S. Milošević:** Za namenu koju ste naveli mi proizvodimo specijalne ploče za podno grejanje, inače nazvane po vrsti primene, Austrotherm PPG. Na našoj internet stranici možete videti kako izgledaju. One imaju distancere („pečurkice“) koji omogućavaju učvršćivanje grejnih cevi sistema, čime se podno grejanje postavlja brzo i jednostavno. Pored toga, distanceri sprečavaju da se plastične grejne cevi oštete prilikom ugradnje. Zupčasto povezivanje isključuje



Austrotherm PPG®

mogućnost naknadnih pomeranja instalacija, čime se izbegavaju dodatni radovi na korekciji. Proizvod koji ste kupili (Austrotherm XPS) možete postaviti ISPOD ovih ploča, kao dodatnu termoizolaciju, ukoliko je ploča prizemlja na zemlji (nije iznad grejnog prostora). Inače, naša XPS P ploča je namenjena na zidove jer je hrapava, pa kao takva omogućava fasadni sloj sa lepkom i mrežicom ne spada sa nje kao sa podloge. Međutim, njene karakteristike su takve da ona bez problema može da se postavi i u pod ispod košuljice, u beton, kao izolacija u „sendvič zidu“, itd.



Austrotherm XPS® P (hrapava površinska struktura)

**Milena Pervulović (Kragujevac):** Planiram renoviranje neuređenog potkrovlja kuće, i njegovo pretvaranje u prostor za igru dece. Konsultovala sam se sa stovarištem firme „Dam“ u Kragujevcu, a oni su mi preporučili da izolujem potkrovlje tako što ću postaviti stiropor između krovnih rogova. Koju tačno vrstu stiropora mi preporučujete?



Austrotherm KLEMMFIX®

**ODGOVOR A. Stojisavljević:** Ako želite da potkrovlje bude mesto u kom ćete da boravite, onda ga svakako morate izolovati. Oko 25% energetskih gubitaka u jednom neizolovanom objektu nestaje kroz termički neizolovan krov. Što se tiče preporuke materijala, naša kompanija nudi dve mogućnosti:

Prva mogućnost je da između krovnih rogova postavite termičku izolaciju koristeći naš proizvod Austrotherm KLEMMFIX. Reč je o pločama od ekspaniranog polistirena, koje su mašinski zasečene i neizmerno zarezane sa obe strane, pa rade po principu opruge ili federa. Reč je o luksuznijem rešenju, jer kod ugradnje ovog artikla nema potrebe ni za ekserima, ni za bilo kojim drugim vidom pričvršćivanja ploča. Jedan čovek može bez problema sa njima da izoluje kompletan prostor između krovnih rogova.

Druga varijanta je jeftinija i ona podrazumeva termičku izolaciju sa našom standardnom stiropornom pločom Austrotherm EPS A30. Nema potrebe da koristite EPS-ploče veće čvrstine (specifične gustine), iz razloga što u vašem slučaju ploče nisu izložene velikim pritiscima opterećenjima. Umesto toga, koristite veću debljinu ovog proizvoda (preporučujemo min. 15cm), a najbolje onu koja odgovara debljini krovnih rogova. S obzirom, da mi proizvodimo EPS-ploče u debljinama od 10mm pa do 300mm, nijedna debljina krovnih rogova ne predstavlja problem.

**Dragomir Tanasković (Beograd):** Gradim objekat na tri sprata, a na svakom spratu će se naći zasebna stambena jedinica. Imam loša iskustva sa gradnjom prethodnog objekta kojeg sam sazidao i u kojem živim, a ona se ogledaju u postojećoj buci koja dolazi odozgo (koja nastaje hodanjem u klompama i štiklama) i koja mi veoma smeta. Izvođač radova mi je preporučio da u novom objektu postavim neke Vaše ploče za zvučnu izolaciju. Možete mi reći o kojim je pločama reč i kako se postavljaju.

**ODGOVOR A. Stojisavljević:** Buka koju pominjete nastaje kao posledica mehaničkih udara i zove se udarna buka. Reč je o udarima po međuspratnoj ploči, koje nastaju kao posledica pomeranja nameštaja, hodanja ljudi itd. Naše ploče za zvučnu izolaciju od udarne buke nose oznaku Austrotherm T650. One se postavljaju na međuspratnu ploču u sistemu plivajućeg poda. Kada ih budete ugradivali (bez obzira na vrstu podne konstrukcije), ove ploče treba da postavite ispod košuljice.



Austrotherm T650®



Kako bi sprečili nastajanje zvučnog mosta pri spojevima zidova i ploče, ugradite obavezno ivičnu traku, koja sprečava nastajanje „zvučnog mosta“, tj. prenošenje zvuka iz jedne u drugu prostoriju.



Na pisma još ovaj put odgovarao:

**Aleksandar Stojisavljević, inž. građ.**  
prodajni predstavnik za Beograd i južni Banat

Rođen je 1975. u Beogradu, gde je završio osnovnu, srednju (arhitektonsko-tehničku), a naposljetku i Višu građevinsku školu i stekao zvanje *inženjera građevinarstva*.

Svoja prva profesionalna iskustva je sticao u dve manje projektantske kuće, a 2001. godine prelazi u građevinsko preduzeće „GREDA“ iz Valjeva. Aleksandar je punih pet godina, do 2006. godine, bio šef gradilišta na raznim lokacijama u Beogradu i okolini. Od 2006. radi u preduzeću Murexin d.o.o, na globalnom nivou sestrinskoj kompaniji grupacije „Austrotherm“ i preduzeću koje je te godine i registrovano u Srbiji. U ovom preduzeću je imao poziciju tehničkog direktora, sve do kraja 2012. godine.

Krajem 2012. godine je došlo do pregrupisanja u okviru „Schmid Industrie Holding“, a u sklopu toga je odlučeno da se Murexin d.o.o. u Srbiji zatvori, a da distribuciju „Murexin“-proizvoda ubuduće na sebe preuzme Austrotherm d.o.o. Tako je Aleksandar od početka 2013. godine zaposlen u našoj kompaniji, gde se sve donedavno bavio konsultantskom delatnošću, odnosno tehničkom podrškom usmerenom ka investitorima, projektantima i izvođačima radova. Konstantno obogaćivanje liste naših referentnih objekata je bio takođe deo Aleksandrovih svakodnevnih zaduženja.

Od početka ove 2019. godine, naša kompanija se, usled pregrupisanja u čitavom koncernu (naš koncern je, između ostalog, kupio i preduzeće „Baumit“ u Srbiji), vratila svom „baznom“ proizvodno-distributivnom programu kojeg čine termoizolacioni materijali. Istovremeno se ukazalo slobodno mesto u sektoru prodaje za vrlo bitan region Beograda i južnog Banata, tako da je Aleksandar od ove godine raspoređen na svoju novu poziciju u okviru Austrotherm d.o.o.

# Naši novi referentni objekti širom Srbije

Nastavljamo tamo gde smo stali u prethodnom broju našeg magazina, a to je predstavljanje naših novih referenci iz čitave Srbije. Oni objekti „zvučnijeg“ imena su naravno iz srpske prestonice, ali su tu i interesantni objekti iz drugih krajeva naše zemlje.

Dedinje je bilo i ostalo elitno naselje u Beogradu kada su u pitanju rezidencijalni građevinski objekti. Objekat kojeg predstavljamo je za nas značajan ne samo zato što je veoma luksuzan, što je u području ravnog krova ugrađena, dvoslojno, naša XPS-termoizolacija u debljini od čak 32cm (!), već i zato što je na

njemu, oko prozora u kutijama venecijanera, ugrađen po prvi put u Srbiji i naš proizvod **Austrotherm XPS Premium**. Reč je o ploči koja se proizvodi u našem pogonu u Austriji, a koja se odlikuje fantastično niskim koeficijentom toplotne provodljivosti od samo **0,027 W/mK!**

**Naziv i opis objekta:** Stambeni objekat sa 6 stambenih jedinica, korisna površina 2.588 m<sup>2</sup>, Po+P+1+Ps

**Lokacija objekta:** Jevrema Grujića 24, Beograd (Dedinje)

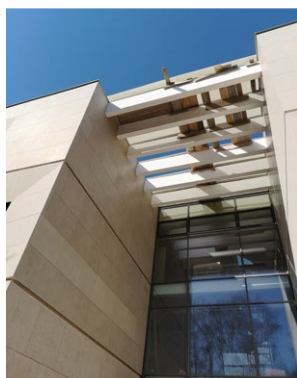
**Partner - investitor:** Ljubiša Ilić

**Ugrađeni proizvodi:**

**Austrotherm XPS 30** (d = 10cm i 16cm), 305 m<sup>3</sup>

**Austrotherm XPS Premium** (d = 4cm i 5cm), 40 m<sup>2</sup>

**Napomena:** Austrotherm XPS 30 je u debljini od 10cm ugrađen u području perimetarne izolacije (spoljni podrumski zidovi) i sokle, a u debljini od 16cm (dvoslojno) u području ravnog krova.



**Naziv i opis objekta:** Crkva Svetog Arhandela - mali saborni hram u okviru Saborne crkve

**Lokacija objekta:** Niš

**Partner - izvođač:** „Prometan“ (Niš)

**Ugrađeni proizvod:**

**Austrotherm PPG** (ploča za pod. grejanje), 300 m<sup>2</sup>





Projekat „Green heart“ obuhvata rekonstrukciju postojećih zgrada i dogradnju tri nova objekta. Prvobitni poslovni kompleks u ovom bloku je izgrađen 2009. godine i sastojao se od dve poslovne zgrade ukupno bruto površine od 25.000 m<sup>2</sup>. Dogradnja će značajno uvećati kapacitete kompleksa, pošto je planirana izgradnja tri sedmospratne poslovne zgrade, sa podzemnim garažama. Poseban akcenat je stavljen na zelenilo i stvaranje prijatnijeg radnog okruženja za buduće korisnike – između ostalog i ozeleljavanjem fasada.



**Naziv i opis objekta:** „Green heart“ GTC  
**Lokacija objekta:** Blok 41a, Novi Beograd  
**Partner – trgovac:** „Ostrog“ (Beograd / Železnik)  
**Partner – izvođač:** „ZOP Inženjering“ (Novi Beograd)

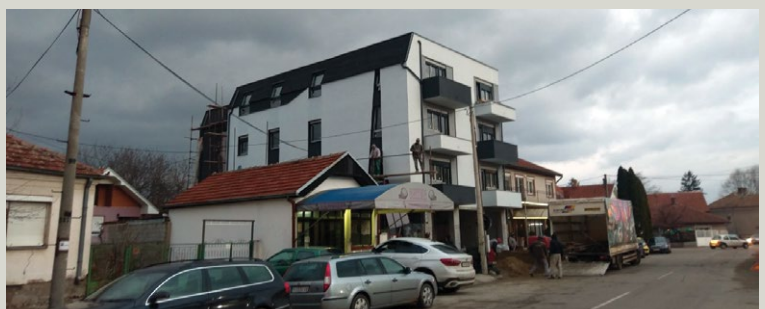
**Ugrađeni proizvod:**  
**Austrotherm EPS 120** (d = 20cm i 22cm), 650 m<sup>3</sup>

**Napomena:** Austrotherm EPS 120 je ugrađen u području ravnog krova, ali i u području podova brojnih terasa na fasadama.

**Naziv i opis objekta:** Stambeni objekat  
**Lokacija objekta:** Pirot  
**Partner - investitor / trgovac / izvođač:** „Stojanović“ (Pirot)

**Ugrađeni proizvodi:**  
**Austrotherm EPS A120** (d = 20cm), 50 m<sup>3</sup>  
**Austrotherm EPS AF** (d = 10cm), 100 m<sup>3</sup>  
**Austrotherm EPS T650** (d = 2cm), 14 m<sup>3</sup>

**Napomena:** Austrotherm EPS A120 je ugrađen na ravnom krovu, Austrotherm EPS AF na fasadi, a Austrotherm EPS T650 naravno u podovima međuspratnih ploča, kao zvučna izolacija od udarne buke.





**Naziv i opis objekta:** Osnovna škola „Rada Miljković“  
**Lokacija objekta:** Kneza Lazara b.b, Jagodina  
**Partner - trgovac:** „Damm Commerce“ (Niš)  
**Izvođač:** „Tončev gradnja“ (Surdulica)

**Ugrađeni proizvod:**  
**Austrotherm EPS 120** (d = 10cm), 154 m<sup>3</sup>

**Napomena:** Austrotherm EPS 120 je ugrađen u području ravnog krova.



Nov stambeno-poslovni objekat „M“ se gradi u Gornjem Milanovcu, na uglu ulica Heroja Draževića i Miloša Velikog, na samo 300 m udaljeno od centra grada. Sastoji se od dve zasebne lamele (lamele A i Lamelle B), ukupne korisne površine 4.338,12 m<sup>2</sup>. Reč je o ugaonom objektu koji ima kontinualnu fasadu prema ulicama Miloša Velikog i Heroja Draževića, dok je poluotvoreni atrijum orijentisan ka susednom stambenom objektu u ulici Heroja Draževića. Zgrada ima pet spratova za kolektivno stanovanje, sa ukupno 68 stanova. U neposrednom okruženju objekta, na udaljenosti 50 do 150m, nalaze se pijaca, zdravstveni centar, tržni centar, osnovna škola i gimnazija. Objekat „M“ je projektovan u skladu sa Pravilnikom o energetske efikasnosti zgrada u klasi „A“. To znači da on znatno štedi energiju neophodnu za grejanje i hlađenje tokom eksploatacije. Svi odabrani materijali završne obrade garantuju kvalitet u smislu dugotrajnosti, lakog održavanja i estetskog izraza. Radovi su počeli 01.03.2018, sa zadatim rokom izgradnje od 18 meseci, tako da je njihov završetak planiran za kraj avgusta ove godine.



**Naziv i opis objekta:** Stambeno-poslovni objekat „Metalac“, sa 68 stanova, korisna površina 4.338 m<sup>2</sup>, Po + Sut + Pr + 5  
**Lokacija objekta:** Kneza Aleksandra 212, Gornji Milanovac  
**Investitor:** „Metalac“ AD, Gornji Milanovac  
**Projektant:** „Archi Tim GM“ (Milutin Gec)  
**Partner – izvođač:** „GK – Građevinar Kocić“ (Beograd)

**Ugrađeni proizvodi:**  
**Austrotherm XPS 30** (d = 10cm), 80 m<sup>3</sup>  
**Austrotherm EPS 150** (d = 24cm), 650 m<sup>3</sup>

**Napomena:** Austrotherm XPS 30 je ugrađen sa unutrašnje bočne strane atike, a Austrotherm EPS 150 u području ravnog krova.



## REFERENTNI OBJEKTI

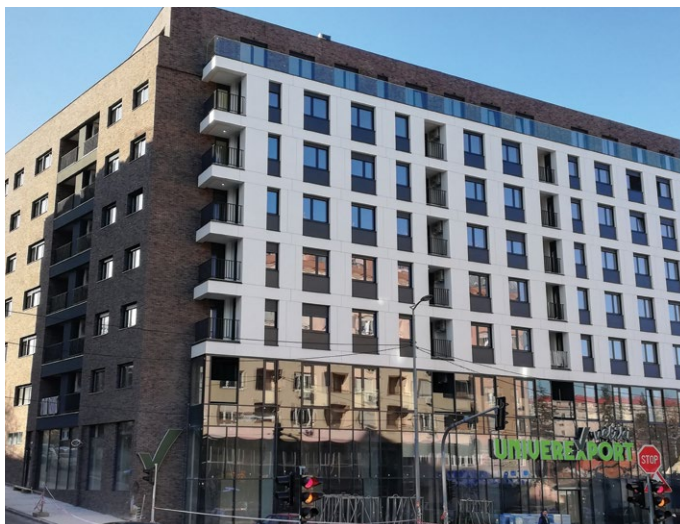
Stambeno-poslovni objekat „Kapija Vračara“ nalazi se na Vračaru, centralnoj gradskoj opštini grada Beograda. Objekat predstavlja trenutno najveći pojedinačni stambeno-poslovni kompleks koji se gradi na području ove opštine, na površini od oko 40.000 m<sup>2</sup>. Objekat čine tri podzemne i sedam nadzemnih etaža. Osnovna namena objekta je stanovanje, dok su budući poslovni objekti locirani u prizemnim etažama, kao i u delu prvog sprata objekta. Ovaj kondominijum raspolaže sa više od 250 stambenih jedinica, različitih struktura, od jednoiposobnih do petosobnih stanova, kao i tzv. penthouse jedinica. Fasada objekta je projektovna kao kombinacija fasadne opeke i sistemske fasade savremenih materijala. Krov je ravan, dostupan korisniku, oblikovan tako da je delom prohodan popločan betonskim stazama, a delom je neprohodan. Na delovima povučenog sprata korisnici će imati priliku da uživaju u pogledu na delove krova sa zasadenim zelenilom. Fasadna bravarija - otvori na fasadi - su u izvedbi aluminijum-drвета visokog kvaliteta, sa ugrađenim roletnama na elektromotorni pogon, što pruža dodatnu udobnost stanovanja.

**Naziv i opis objekta:** Stambeno-poslovni objekat  
**Lokacija objekta:** Južni Bulevar 112, Beograd (Vračar)  
**Investitori:** „Aleksandar group“ & „Euro Lux Co“  
**Partner - trgovac:** „Trigos“ (Beograd)

### Ugrađeni proizvod:

**Austrotherm XPS 30** (d = 10cm), 1.000 m<sup>3</sup>

**Napomena:** Austrotherm XPS 30 je ugrađen u podovima.



Bivša zgrada Nemačke ambasade u Ulici Kneza Miloša u Beogradu je srušena još 2015. godine. Ambasada je tada privremeno izmeštena na drugu lokaciju u Beogradu (Ulica Neznanog junaka), sve dok u Ulici Kneza Miloša ne bude nikla nova zgrada ambasade Nemačke u Srbiji. Ukupno 19.000.000 € će biti uloženo u izgradnju ovog objekta. Razlog za rušenje stare i izgradnju nove zgrade ambasade je, shodno izveštaju nemačke državne agencije za izgradnju i planiranje, utvrđena nedovoljna bezbednost stare građevine u slučaju zemljotresa. Ovaj referentni objekat je nama značajan, osim „zvučnog“ imena, i zbog toga što je u na njemu ugrađen naša najkvalitetnija XPS-ploča (**Austrotherm XPS 70**) koja poseduje pritisnu čvrstoću od čak 700 kPa, odnosno pritisno je opteretiva do čitavih 25 t/m<sup>2</sup> (!), sa max. 2% stišljivosti.

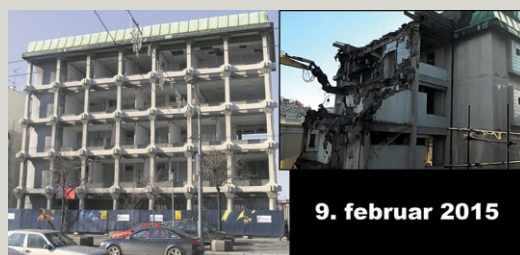
**Naziv i opis objekta:** Nemačka ambasada u Beogradu  
**Lokacija objekta:** Kneza Miloša 74, Beograd  
**Partner - trgovac:** „Trigos“ (Beograd)  
**Izvođač:** „GP Građevinar“ (Beograd)

### Ugrađeni proizvodi:

**Austrotherm XPS 30** (d = 10cm)

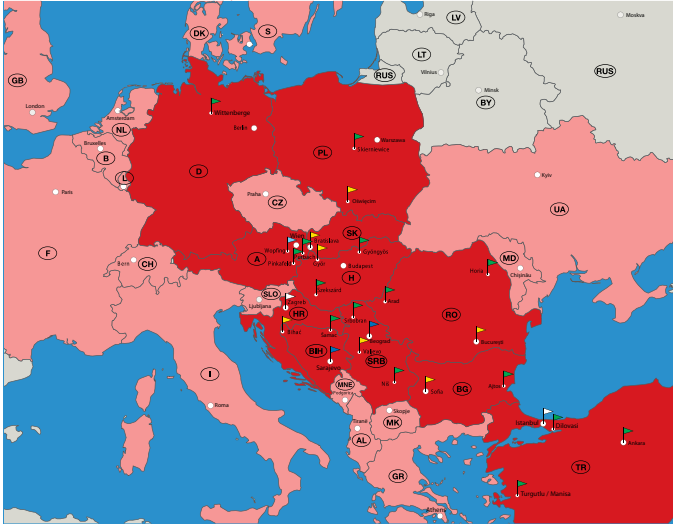
**Austrotherm XPS 70** (d = 8 cm)

**Napomena:** Austrotherm XPS 30 je ugrađen u temeljima, a Austrotherm XPS 70 u posebnim segmentima temelja objekta



# Austrija: Rekordna 2018. godina za ceo koncern!

Objavljeni su zvanični poslovni podaci grupacije „Austrotherm International“, ali i čitavog koncerna „SIH“ (Schmid Industrie Holding) za prethodnu kalendarsku godinu.



Ove godine ranije nego ikada, iz centrale koncerna i naše grupacije u Austriji dobili smo poslovne cifre za prethodnu, 2018. poslovnu godinu. Te cifre govore o daljoj uspešnoj ekspanziji našeg koncerna, a posebno nam je drago da to isto važi i za grupaciju „Austrotherm International“ unutar koncerna, kojoj srpsko preduzeće Austrotherm d.o.o. pripada. Ponosno predstavljamo poslovne cifre koje su obeležile naš prethodni period, shvatajući ih i kao svoju obavezu da ovako nastavimo i ubuduće.

## AUSTROTHERM INTERNATIONAL

### Promet grupacije u 2018. godini:

359.000.000 € (nekonsolidovano, na dan 31.12.2018.)  
(+2 % u odnosu na 2017. godinu – 351.000.000 €)

### Broj zaposlenih u grupaciji u 2018. godini:

1.055 ljudi (+ 2 % u odnosu na 2017. godinu – 1.030 ljudi)

### Broj proizvodnih lokacija i preduzeća u grupaciji:

22 proizvodne lokacije u 11 evropskih država  
(Austrija, BiH, Bugarska, Hrvatska, Mađarska, Nemačka, Poljska, Rumunija, Slovačka, Srbija, Turska)

## SCHMID INDUSTRIE HOLDING

### Promet koncerna u 2018. godini:

1.800.000.000 € (nekonsolidovano, na dan 31.12.2017.)  
(+7 % u odnosu na 2017. godinu – 1.705.000.000 €)

### Broj zaposlenih u koncernu u 2018. godini:

6.160 ljudi (+ 4% u odnosu na 2017. godinu – 5.920 ljudi)

### Broj preduzeća u koncernu:

preko 100 preduzeća u 27 država u svetu

# Slovačka: Nov proizvod za pod potkrovlja

Na sestrinska kompanija iz Slovačke je na tamošnje tržište plasirala ploču koja po mnogo čemu, a pre svega po načinu i svrsi primene, podseća na našu ploču Austrotherm TPE



U Slovačkoj je veoma prisutan trend da se potkrovlja u kućama, koja su služila kao skladišni prostor, pretvaraju u „čist“ stambeni prostor. Taj trend su prepoznale kolege iz naše tamošnje sestrinske kompanije i „izumele“ su nov proizvod koji se zove **Austrotherm GrEPS Kombi**.

Reč je o ploči bazno izrađenoj od stripora (EPS), obogaćenog grafitom koji ploči daje sivu boju ali je, još bitnije, čini za preko 20% boljim „termoizolatorom“. To nije sve, jer se

na ploču (standardnih dimenzija 1000 mm x 500 mm) lepi i sloj od staklenih vlakana, debljine 10 mm.

Ovaj proizvod sprečava gubitak energije (toplote) preko poda potkrovlja, a nosivost ploča (više od 1 t/m<sup>2</sup>) omogućava jednu čvrstu i stabilnu osnovu na koju se mogu postaviti i veći tereti, poput na primer težih komada nameštaja.

Kada su u pitanju raspoložive debljine ovog proizvoda, njihov spektar je identičan kao za „obične“ EPS-ploče, s tim što statistički podaci Austrotherm Slovačka pokazuju da je skoro 50% ovih ploča (tačan procenat iznosi 47,3%) prodato u debljini od čak 200 mm! Ovaj podatak nas zaista raduje, jer pokazuje da slovačko stanovništvo ima veoma razvijenu svest o potrebi štednje energije.



# Nemačka: Uspešan sajamski nastup na „BAU 2019“ u Minhenu

Naša nemačka sestrinska kompanija je u glavnom gradu Bavorske imala atraktivan i veoma posećen sajamski štand, u periodu 14-19. januar 2019.

Austrotherm tradicionalno izlaže na ovom građevinskom sajmu, koji se inače održava svake dve godine. Do 2013. godine je naša austrijska centrala (Austrotherm GmbH) preuzimala na sebe kompletnu organizaciju kao i sam sajamski nastup u Minhenu. Nakon osnivanja kompanije u Nemačkoj (Austrotherm Dämmstoffe GmbH) i otvaranja XPS-fabrike u gradiću Vitenbergeu (Wittenberge), na severu zemlje, između Berlina i Hamburga, kolege iz Nemačke su 2015. i 2017. preuzimali na sebe sve više organizacionih poslova u vezi sa ovim sajamskim nastupom, da bi ove 2019. godine kompletna organizacija i realizacija sajamskog nastupa protekla u njihovoj režiji.

„BAU 2019“ je i ovaj put, kao i u svojim prethodnim izdanjima, bio posvećen arhitekturi, građevinskim materijalima i sistemima, po čemu je prepoznatljiv u svetu i spada u vodeće svetske sajamske manifestacije ovog tipa. Cifre su impresivne – ove godine je izlagalo preko 2.000 kompanija, a blizu 300.000 ljudi je posetilo ovaj sajam tokom 6 dana koliko je on trajao! Otprilike jedna trećina gostiju je stiglo iz inostranstva, iz Evrope ali i čitavog sveta.

Sajamski štand naših kolega iz Nemačke je ovaj put bio tako opremljen da na neki način „usmerava“ na naš generalni marketinško-tržišni nastup ove godine u Nemačkoj (ali i u Austriji), koji akcenat stavlja

na zaštitu klime, odnosno životne sredine. Naša grupacija je uložila značajna finansijska sredstva u Austriji, ali i u Nemačkoj, kojima je pospešila „zdravu proizvodnju“, onu koja štiti životnu sredinu, u svim našim tamošnjim pogonima. Ako se zna i da naši finalni proizvodi, naše termoizolacione ploče, spadaju u izrazito „zdrave“ ekološke materijale – jasno je da je to naša velika, često i odlučujuća prednost u tržišnoj „utakmici“ sa proizvođačima drugih vrsta termoizolacije, posebno u onim zemljama u kojima se o ekologiji, o zaštiti životne sredine vodi računa.



# Mađarska: Proširenje skladišnog prostora naše EPS-fabrike u Seksardu

Značajna investicija za našu sestrinsku kompaniju u Mađarskoj, kroz izgradnju nove skladišne hale u okviru fabričkog pogona

Austrotherm je kao, kompanija i brend, granice Austrije prešao sad već davne 1991. godine, a nekako je i logično da je to učinio najpre ka istočnom susedu Austrije, a to je Mađarska. U ovoj državi danas grupacija „Austrotherm International“ raspolaže sa ukupno 3 fabrike striropora (EPS) – u gradovima Đeru, Đendešu i Seksardu. Ova poslednja navedena, u Seksardu, gradu koji se nalazi na jugozapadu zemlje, blizu tromeđe Mađarske, Slovenije i Hrvatske, je i „najmlađa“ fabrika naše mađarske sestrinske kompanije. Otvorena je 2008. godine, a nakon više od 10 godina njenog uspešnog funkcionisanja došlo je vreme, a srećom i potreba, da se skladišni prostor u okviru fabrike značajno proširi.

Krajem prošle godine je tamo izgrađena nova hala, površine 2.000 m<sup>2</sup>, koja će značajno podići logističke mogućnosti fabrike u Seksardu. Hala je svečano otvorena uz prisustvo direktora kompanije Janoša Bosakija (**János Bozsaky**), Petera Šmida (**Peter Schmid**) iz porodice vlasnika grupacije i čitavog koncerna, a prisutan je bio i Rezo Ec (**Rezső Ács**), gradonačelnik grada Seksarda (Szekszárd).

Potreba za našim termoizolacionim materijalima je u Mađarskoj iz godine u godinu sve veća, a tome doprinosi više faktora – rastuće

cene enegenata u ovoj zemlji, povišeni standardi sa aspekta zaštite životne sredine, ali i jačanje svesti stanovništva o potrebi štednje energije. Tako je u Mađarskoj danas prosečna debljina fasadne termoizolacije već oko 12cm, a trend izgradnje niskoenergetskih i pasivnih kuća je sve izraženiji.

Sa dodatnim skladišnim prostorom u Seksardu, Austrotherm Mađarska je došao u situaciju da u ovom regionu Mađarske još više učvrsti svoju, ionako ubedljivu leadersku poziciju na tržištu.

